

NOTICE OF GENERAL ELECTION

(AVISO DE ELECCION GENERALES)

To the registered voters of the County of HOUSTON, Texas:

(A los votantes registrados del Condado de HOUSTON, Texas)

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., May 6, 2023, for voting in a general election to elect board members for the Houston County Hospital District and the Kennard Independed School District.

(Por la presente se notifica que los lugares de votación que se enumeran a continuación estarán abiertos de 7:00 a. m. a 7:00 p. m., el 6 de mayo de 2023, para votar en una elección general para elegir a los miembros de la junta para el Distrito Hospitalario del Condado de Houston y el Distrito Escolar Independiente de Kennard.)

Voting locations for Election Day will be consolidated to the following polling places are:

(Los lugares de votación para el día de las elecciones se consolidarán en los siguientes lugares de votación:)

Precinct 1	Bethel Baptist Church	904 N. 6th Street, Crockett
<i>Precinto 1</i>	<i>Iglesia Bautista Bethel</i>	<i>904 N. 6th Street, Crockett</i>
Precinct 2 & 22	Grace Lutheran Church - Fellowship Hall	925 W. Loop 304, Crockett
<i>Precinto 2 & 22</i>	<i>Grace Luterano Iglesia - Salón de becas</i>	<i>925 W. Loop 304, Crockett</i>
Precinct 3	Crockett I.S.D. Admin. Building – Cafetorium	1400 W. Austin Street, Crockett
<i>Precinto 3</i>	<i>Crockett ISD Administración Escolar – Cafeteria</i>	<i>1400 W. Austin Street, Crockett</i>
Precinct 4, 11 & 12	Houston County Senior Citizen Center	716 W. Wells Street, Crockett
<i>Precinto 4, 11 & 12</i>	<i>Centro de los Jubilados condado de Houston</i>	<i>716 W. Wells Street, Crockett</i>
Precinct 5 & 6	Grapeland First Methodist Church	715 US Hwy. 287 N, Grapeland
<i>Precinto 5 & 6</i>	<i>Primera Iglesia Metodista Grapeland</i>	<i>715 US Hwy. 287 N. Grapeland</i>
Precinct 7 & 18	Lovelady Community Center – Building 2	124 E. Cox Street, Lovelady
<i>Precinto 7 & 18</i>	<i>Centro Comunitario de Lovelady – Edificio 2</i>	<i>124 E. Cox Street, Lovelady</i>
Precinct 8 & 20	Weches Fire Station	19638 State Hwy 21 E, Grapeland
<i>Precinto 8 & 20</i>	<i>Estación de Bomberos de Weches</i>	<i>19638 State Hwy. 21 E, Grapeland</i>
Precinct 9 & 10	Austonio Community Center	13108 FM 1280 W., Crockett
<i>Precinto 9 & 10</i>	<i>Centro comunitario de Austonio</i>	<i>13108 FM 1280 W., Crockett</i>
Precinct 14 & 16	Wilcox Community Center	350 FM 2663, Latexo
<i>Precinto 14 & 16</i>	<i>Centro de Comunidad de Wilcox</i>	<i>350 FM 2663, Latexo</i>
Precinct 17	Weldon Baptist Church	11812 FM 230, Lovelady
<i>Precinto 17</i>	<i>Iglesia Bautista de Weldon</i>	<i>11812 FM 230, Lovelady</i>
Precinct 19 & 21	First Baptist Church Kennard	300 Carson Street, Kennard
<i>Precinto 19 & 21</i>	<i>Primera Iglesia Bautista Kennard</i>	<i>300 Carson Street, Kennard</i>

Early Voting by personal appearance will be conducted beginning on Monday, April 24, 2023, and ending on Friday, May 2, 2023, at:

(La votación anticipada por comparecencia personal se llevará a cabo a partir del lunes 24 de abril de 2023 y finalizará el viernes 2 de mayo de 2023 en:)

Main Early Voting Location	Houston County Senior Citizen Center	716 W. Wells, Crockett
<i>Lugar principal de Votación anticipada</i>	<i>Centro de los Jubilados condado de Houston</i>	<i>716 W. Wells, Crockett</i>

Hours of operation will be Monday through Saturday 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

(El horario de atención será de lunes a sábado de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.)

Temperary Early Voting Location	First Baptist Church Kennard	300 Carson Street, Kennard
<i>Lugar Temporal de Votación Temprana</i>	<i>Primera Iglesia Bautista Kennard</i>	<i>300 Carson Street, Kennard</i>

Hours of operation will be Friday, April 28, through Saturday, April 29, 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

(El horario de atención será del viernes 28 de abril al sábado 29 de abril de 9:00 a.m. a 6:00 p.m.)

Last day to register to vote is April 6, 2023.

(El último día para registrarse para votar es el 6 de abril de 2023.)

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

(para solicitar las boletas electorales l por correo:)

Houston County Early Voting Clerk

(Secretario de la votación adelantada del condado de Houston)

Cynthia Lum, Elections Administrator (Administradora de las Elecciones)

401 East Goliad Avenue

Crockett, TX 75835

(936) 544-3255 *243

www.co.houston.tx.us/page/houston.Elections

Or

Email: clum @co.houston.tx.us

Fax: 936-544-0189

Applications for Ballot by Mail (ABBM) and Federal Postcard Applications (FPCA), must be received no later than the close of business on April 25, 2023.

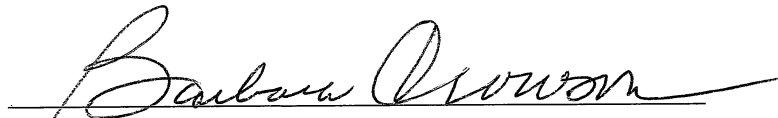
(Las solicitudes de boleta por correo (ABBM) y las solicitudes federales de tarjetas postales (FPCA) deben recibirse a más tardar el cierre de actividades del 25 de abril del 2023.)

Note: If ABBM is faxed or emailed or if an FPCA is faxed; the original application must be received within 4 business days.

(Si ABBM se envía por fax o correo electrónico o si se envía por fax una FPCA; La solicitud original debe ser recibida dentro de los 4 días hábiles.)

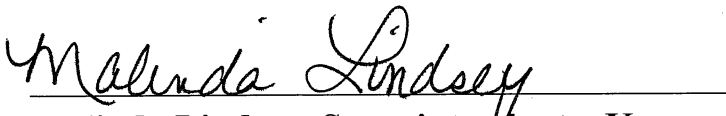
Issued this the 21th day of March 2023.

(Emitido el 21 de marz de 2023.)



Barbara Crowson, President – Houston County Hospital District

(Presidente – Distrito Hospitalario Del condado de Houston)



Malinda Lindsey, Superintendent – Kennard Independent School District

(Superintendente – distrito Escolar Independiente De Kennard)